

<b>Zeitschrift:</b>	Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport
<b>Herausgeber:</b>	Scuola federale dello sport di Macolin
<b>Band:</b>	42 (1985)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Qui Macolin

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## L'intendente della SFGS va in pensione

Willy Sigrist, nel 1975, è succeduto a Fred Meyer. Per dieci anni ha quindi esercitato l'impegnativo compito di intendente della SFGS. Alla fine di questo mese raggiunge il meritato pensionamento.

La sua vita è stata ricca d'impegni: dapprima quelli sportivi, negli anni giovanili trascorsi a Olten come specialista di atletica leggera e giocatore di pallamano, più tardi quale presidente del blasonato Young Boys Club (incluso un titolo di campione svizzero); professionalmente all'inizio presso le FFS, poi alla direzione generale delle PTT; in politica è stato consigliere comunale della città di Berna. Quando, a 55 anni, Willy Sigrist ha postulato quale intendente della SFGS, disse: «Sarebbe il sogno della mia vita, se potessi concludere la mia carriera professionale a Macolin». Lo ha potuto!

L'intendente della Scuola dello sport è

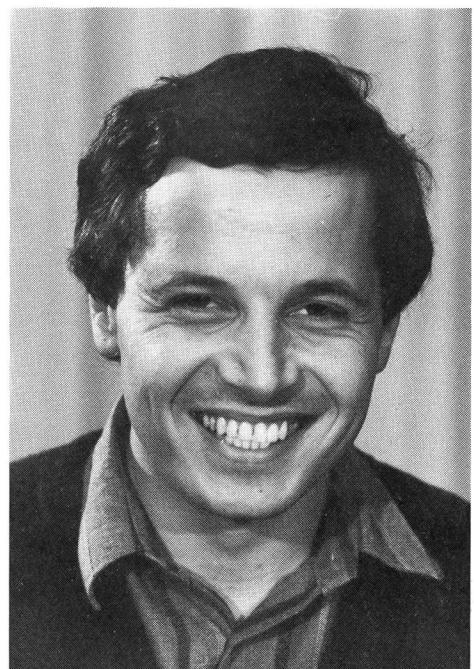
responsabile delle questioni logistiche, degli acquisti, della sussistenza, degli alloggi, dei conteggi, costruzione e manutenzione degli impianti, servizio telefonico, parco vetture fino alle decorazioni floreali. È dunque un albergatore, un amministratore immobiliare, un esperto in costruzioni. In dieci anni, Willy Sigrist ne ha passate di bufere: dagli esercizi di risparmio ai gravi danni alle foreste (novembre 83). Ha operato con impegno e preoccupazione, sempre per il bene della SFGS. Un momento particolarmente brillante per Willy Sigrist è stato senza dubbio l'inaugurazione della grande palestra con oltre 1000 ospiti, un avvenimento che nessuno dei partecipanti ha dimenticato.

Negli ultimi tempi si è trovato in prima linea nella pianificazione del Centro nautico di Ipsach. La realizzazione la deve lasciare ad altri.

Willy Sigrist ha servito la Scuola dello sport in modo fedele, indefesso, leale. La SFGS gli porge il suo sincero ringraziamento con gli auguri di una serena quiescenza.

Kaspar Wolf, direttore SFGS

## Ed ecco il suo successore



Uno dei «momenti» di Willy Sigrist (secondo da destra) a Macolin: visita agli impianti della SFGS con J.A. Samaranch, Raymond Gafner e Kaspar Wolf.

Il Consiglio federale ha nominato, lo scorso ottobre (vedi MACOLIN 11/84) Toni von Mühlenen successore di Willi Sigrist.

Assumerà la carica di intendente della SFGS il prossimo 1° maggio.

È bernese, formazione commerciale, sportivo, entusiasta e giovane, classe 1952 (a questo proposito ha promesso d'invecchiare...).

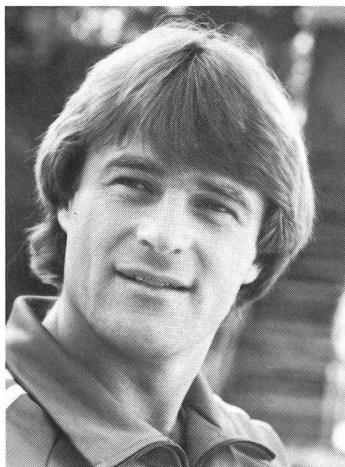
È già stato alle dipendenze della Confederazione prima di passare all'industria privata («avevo troppo poco da fare», ma non vi diremo di quale ufficio federale si tratta). Sette anni fa è giunto a Macolin quale responsabile del Servizio impianti e materiale. Toni von Müh-

lenen ha diretto questo importante servizio che comprende palestre, terreni da gioco, piscine, acquisto e gestione del materiale, con competenza e ponderazione. Di mancanza di lavoro non s'è mai lamentato.

Era praticamente predestinato per l'incarico che assumerà fra poco. Ama lo sport: atletica leggera, sci di fondo, sci-alpinismo. Per lunghi anni è stato capo-corso alla Società di ginnastica di Berna (GGB) e dirige attualmente il Servizio di consulenza per gli impianti della Federazione svizzera di atletica leggera. Disponibile e cooperativo, attingerà a queste due qualità per trattare negli inevitabili conflitti che giornalmente sorgono fra amministrazione e attività d'insegnamento. Gli auguriamo successo e soddisfazioni.

Kaspar Wolf, direttore SFGS

## Un nuovo insegnante alla SFGS: Rolf Altorfer



Dal 1° aprile 1985 all'autunno 1986, il dipartimento dell'Istruzione della SFGS può contare su Rolf Altorfer, 31 anni, maestro di ginnastica e sport dipl. II, istruttore di sci ed esperto G+S nell'hockey su ghiaccio, ha pure frequentato il corso d'allenatori I del CNSE. Si è distinto come discutore e, soprattutto, come allenatore in diversi club di lega nazionale, da ultimo con i notevoli successi dell'EHC Olten.

Può forse stupire che Rolf Altorfer interrompa la sua fortunata carriera d'allenatore, ma è pure sicura indicazione dei suoi molteplici interessi. Sicuramente la SFGS approfitterà di questa polivalenza: Altorfer è ora sostituto del capo-disciplina, capo-corso e insegnante nei nostri corsi di formazione di hockey su ghiaccio.

Il suo capitolato prevede pure impegni nell'istruzione sciatoria e collaborazioni nella disciplina efficienza fisica e nel settore della pedagogia dello sport. Benvenuto dunque alla SFGS a Rolf Altorfer, convinti che con il suo dinamismo ben s'inserirà nel corpo insegnante della scuola dello sport.

Wolfgang Weiss

## Azione speciale videocassette

Il servizio informazione della SFGS dispone ancora di alcune videocassette, sistema VHS, dei seguenti film:

**Gioventù e Sport (it./dt./fr.)**  
**Il fascino della canoa (dt./fr.)**

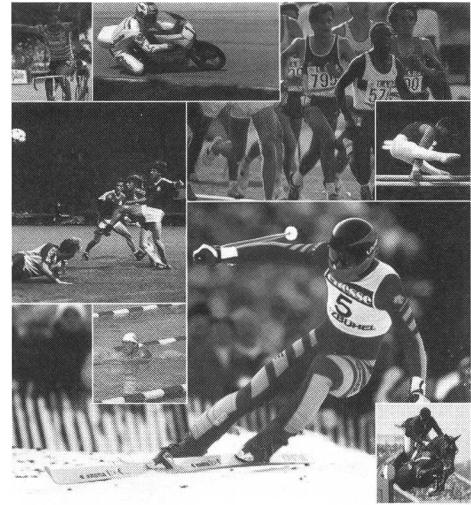
Queste videocassette sono ottenibili al prezzo speciale di Fr. 40.—.

Le ordinazioni sono da inviare a: Scuola federale di ginnastica e sport, Servizio informazione, Katrin Herren, 2532 Macolin.

## Aggiornati e al corrente, grazie a «Sport '85»

È apparsa di recente la 13<sup>a</sup> edizione del manuale ufficiale dello sport svizzero, lo «Sport '85». La squadra redazionale, composta da Hugo Steinegger (Berna), capo-stampa dell'Associazione Svizzera per lo Sport (ASS) e della sua assistente, Yvonne von Kauffungen, è riuscita nuovamente, in stretta collaborazione con l'agenzia Sportinformation di Zurigo, a redigere la guida sportiva 1985 attuale e completa.

Questa pubblicazione di 440 pagine fornisce i calendari nazionali ed internazionali di oltre 70 discipline sportive, gli avvenimenti dell'anno corrente ed un breve sunto dell'anno olimpico 1984, così ricco di successi per lo sport elvetico, con testi e con 180 fotografie in bianco e nero ed a colori. Vi si trovano pure le classifiche aggiornate, gli indirizzi di tutte le federazioni sportive svizzere e internazionali e dei loro collaboratori più importanti. «Sport '85» contiene infine i ritratti degli sportivi e delle sportive svizzere del 1984 in testo ed in immagini come, per esempio: Etienne Dagon, Hugo Diet sche, Urs Freuler, Silvio Giobellina, Heinz Günthardt, Daniel Nipkow, Markus Ryffel, come pure le squadre svizzere di successo, tali quelle di curling,



Hugo Steinegger  
**Sport 85  
von A-Z**  
Habegger Verlag

di hockey su ghiaccio, di calcio, di pallamano, di pentathlon moderno, di equitazione, di ciclismo e di sci alpino con Pirmin Zurbriggen, Michela Figini, Erika Hess e la squadra di sci nordico. Con «Sport '85» si è al corrente ed aggiornati per tutto il 1985! Il manuale dello sport svizzero è in vendita nelle edicole e nelle librerie o, direttamente presso le edizioni Habegger, 4552 Derringen.

# COGESA

RIVESTIMENTI SPECIALI PER PISTE,  
PALESTRE E CAMPI DA TENNIS

**COGESA S.A.**

**6807 TAVERNE**  
Tel. 091 93 11 75/76

**Esclusivista per il Ticino**

